



Distr.: Limited  
20 November 2025  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



## مؤتمر الأطراف

### الدورة الثلاثون

بيليم، 10-21 تشرين الثاني/نوفمبر 2025

البند 3(أ) من جدول الأعمال

تقرير الهيئتين الفرعيتين

تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

## التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى

### مشروع استنتاجات مقترح من الرئاسة

- 1- أشار مؤتمر الأطراف إلى أن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة) لاحظت، في دورتها الثانية والستين، أنه ينبغي توسيع نطاق التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى بما يتجاوز المنظمات الحالية لتعزيز الشمولية، واتفقت على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها 63.
- 2- وأحاط مؤتمر الأطراف علماً مع التقدير بالمساهمات التي قدمتها الأطراف والمراقبون في هذه المسألة قبل هذه الدورة وأثناءها.
- 3- وأقر مؤتمر الأطراف بأن لاتفاقيات ريو أهدافاً وأحكاماً ومبادئ متميزة وكذلك ترتيبات حوكمة متميزة، وأشار إلى أهمية التعاون فيما بينها، حسب الاقتضاء.
- 4- وأحاط مؤتمر الأطراف علماً بالعمل الذي يضطلع به فريق الاتصال المشترك لأمانات اتفاقيات ريو وطلب إلى أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ تعزيز مشاركتها في الفريق، في نطاق الفريق وتحت سلطة هيئات إدارة الأمانات المعنية.
- 5- ودعا مؤتمر الأطراف الأطراف والمراقبين إلى تقديم وجهات نظرهم بشأن تعزيز شمولية التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى وكذلك بشأن التعاون مع أمانات اتفاقيات ريو الأخرى عبر بوابة تقديم المساهمات<sup>(1)</sup> بحلول 1 أيار/مايو 2026، واتفق على أن تواصل هيئة المشورة في دورتها 64 النظر في هذه المسألة مع مراعاة هذه المساهمات.

